

**GEMEINDE TISENS**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI TESIMO**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

## BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

14.01.2025

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

|                      |                             |              | Abw. Entsch./<br>Ass. Giust. | Abw. Unentsch./<br>Ass. Ingiust. |
|----------------------|-----------------------------|--------------|------------------------------|----------------------------------|
| Bürgermeister        | MATSCHER Christoph          | Sindaco      |                              |                                  |
| Vize-Bürgermeisterin | KRÖSS Roswitha              | Vice-Sindaca |                              |                                  |
| Gemeindereferentin   | FREI UNTERHOLZNER Elisabeth | Assessore    |                              |                                  |
| Gemeindereferent     | HOLZNER Christoph           | Assessore    |                              |                                  |
| Gemeindereferent     | PREMSTALLER Roland          | Assessore    |                              |                                  |

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt  
Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il  
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den  
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt  
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e  
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

### GEGENSTAND

### OGGETTO

**Allgemeine Verwaltung - Kostenverrechnung  
durch den Südtiroler Gemeindenverband im  
EDV-Bereich - Genehmigung und  
Liquidierung der Zusatzkosten 2024**

**Servizi generali - Fatturazione di spese nel  
settore EDP da parte del Consorzio dei Comuni  
della Provincia di Bolzano - approvazione e  
liquidazione della spesa suppletiva 2024**

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 94 vom 22.02.2024 der Südtiroler Gemeindenverband für verschiedene Dienstleistungen im EDV-Bereich für das Jahr 2024 beauftragt wurde;

Dass zusätzlich noch für folgende Dienste Kosten anfallen:

- Betreuungs- und Wartungsgebühren für die App GEM2GO und bis zur Umstellung auch für die Internetseite;
- Fixkosten für WebeSign;

Nach Einsichtnahme in die Rechnung Nr. 2024-5184 vom 16.12.2024 sowie in die Rechnung Nr. RPAER-2024-4275 vom 19.11.2024;

Als notwendig erachtet die Zusatzkosten von insgesamt 1.592,55 € (MwSt. inbegriffen) zu genehmigen und an den Südtiroler Gemeindenverband zu liquidieren;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilungen des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 81/2018 und 115/2024, welche bekräftigen, dass die Aufträge der Mitglieder an den Gemeindenverband der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen nicht unterliegen und daher nicht mit einem CIG versehen sein müssen;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (oswLm90WdYQI47Uy5awCbuQrg0nsbLKermxm+AE-ZwXY=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (obUszFeEb73FmcG1k1U1+UfKjuCZBAZsOoE7H/OevY=);

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindevorsatzung;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino-Südtirol;

Premesso che con delibera della Giunta comunale n. 94 dd. 22/02/2024 è stato incaricato il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano per diverse prestazioni nel settore EDP per l'anno 2024;

Che inoltre sono dovuti costi per i seguenti servizi:

- diritti di assistenza e manutenzione per l'app GEM2GO e fino alla nuova formazione anche per il sito Internet;
- costi fissi per WebeSign;

Vista la fattura n. 2024-5184 del 16/12/2024 come pure la fattura RPAER-2024-4275 del 19/11/2024;

Ritenuto opportuno di approvare e liquidare al Consorzio dei Comuni le spese suppletive di € 1.592,55 (Iva inclusa);

Viste le comunicazioni n. 81/2018 e 115/2024 del Consorzio dei comuni della Provincia di Bolzano che ribadisce che gli affidamenti dei soci al Consorzio stesso non sono soggetti alla tranciabilità dei pagamenti e pertanto non devono essere corredati da CIG;

Visto il vigente regolamento comunale di contabilità;

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (oswLm90WdYQI47Uy5awCbuQrg0nsbLKermxm+AEZwXY=)
- alla regolarità contabile (obUszFeEb73FmcG1k1U1+UfKjuCZBAZsOoE7H/OevY=);

Visto il vigente statuto comunale;

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni Regione Trentino-Alto Adige;

**BESCHLIEßT  
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

**LA GIUNTA COMUNALE  
DELIBERA**

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) die Zusatzkosten von 1.592,55 € (MwSt. inbegriffen) dem Südtiroler Gemeindenverband für verschiedene Dienstleistungen im EDV-Bereich für das Jahr 2024 zu genehmigen und zu liquidieren;
- 2) die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

- 1) di approvare e liquidare al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano per diverse prestazioni nel settore EDP per l'anno 2024 le spese suppletive di € 1.592,55 (IVA inclusa);
- 2) di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

| <i>Verpflichtung Nr.<br/>N. impegno</i> | <i>Kompetenzjahr<br/>Anno di competenza</i> | <i>Kapitel<br/>Capitolo</i> | <i>Kostenstelle<br/>Centro di costo</i> | <i>Betrag<br/>Importo</i> |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------|---------------------------|
| 22                                      | 2025                                        | 01111.03.29900              | 11100                                   | 1.592,55 €                |

- 3) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

- 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

*Hinweis:*

*Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.*

*Avvertimento:*

*Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.*

Gelesen, genehmigt und gefertigt  
Der Vorsitzende - Il Presidente  
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto  
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la  
Segretaria comunale  
Dr. INNERHOFER Hella

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale